

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	HUERLIMANN	D - 5 5 0	CH 4395 28

Hersteller	Hans Hürlimann, Traktoren- und Motorenwerke, 9500 W i l / SG		
Erkennungsmerkmale	"D-550" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich auf Chassis-Vorderteil		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben auf Chassis-Vorderteil		
Motorkennzeichen	"D 310 T" rechts, unten auf Motorblock		
Hauptimporteure	---		
Geprüftes Fahrzeug	23502	Unveränderliche Zeichen im Typencode	D-550

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2
Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Unterstützung
Getriebe	*) hydrostatischer Antrieb; Zusatzgetr. Strasse/Gelände
Anzahl Gänge	stufenlos
Betriebsbremse	Achsantrieb auf Hinterräder hydraulisch, Innenbacken, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	---

Motor			
Marke	HUERLIMANN	Typ	D 310 T (Turbo)
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	111	Hub	128
Hubraum	4952	Steuer-PS	25,23
Leistungs-PS	107 DIN	bei U/min	2050
Lärm	85	dB/A bei U/min	2050
Schalldämpfer	1 Topf 540xØ130 od. Kamin 455xØ125 mm		
Abgasprüfung	BOSCH-Schwärzungszahl= 5,2		
Entstörung	---		

Karosserie	Traktor a.W. mit Sturzkabine od. Leichtverdeck		
Anzahl Türen	---	Geschw. Messer	---
Sicherheitsgurten	---	Rückspiegel	L+R= mit Kabine
Unterlegkeil	1/440x170x200	Zugvorrichtung	V+H= Stecknagel
Diebstahlsicherung	---		
Anzahl Plätze	t 1 + 2	auf Kotflügel	M _____ h _____
Masse	innen	aussen	
Länge	4340	Achsabstand	2820 / _____
Breite	2040 §)	Doppelachse	v _____ h _____
Höhe	1900	Spurweite	v 1515 h 1600
Ueberhang	s _____	Spurweite	v _____ h _____
	v _____		h 1600 - 1820
	h _____	Spurkreis	l 7700 r 7900

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1330	2720	4050
Nutzlast	---		
Gesamtgewicht	1330	2720	4050
Fabrikgarantie	6600		
Reifengröße	7,50-18	18,4-34 (15-34)	(Varianten +)
Ply / bar	6 / 2,25	8 / 1,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1620	5130	
für V max	30	km/h	30 km/h
Garantierte Anhängelast gebremst	_____		
Garantierte Anhängelast ungebremst	_____		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	_____		
Geprüfte Anhängelast	_____		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	24,6 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	24 §) km/h		
bei 2050 U/min bzw. 560/1000 U/min an der Zapfwelle			

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Auerüstung	
Fernlichter	COBO 05.100 DGM 7886
Abblendlichter	COBO 05.100 DGM 7886
Standlichter	A (E) auf Hinterkotflügel
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2 / I (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1/ Blatt (bei Kabine od. Verdeck) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 023 001

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	HUERLMANN	D - 5 5 0	
Typenscheinnummer	CH	4395	28
Karosserie			
Plätze	total	1+2	vorn
Leergewicht	4050	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	25,23
Gesamtgewicht	---	Hubraum	4952

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Getriebe: Mechanische Feststellvorrichtung gem. Art. 20, Abs. 4 BAV= Blockierung des Zusatzgetriebes in Stellung "P".
- + Reifenvariante: H= 16.9-38 (14-38), 8 PR, 5040 kg (1,7 bar), 30 km/h, Spur 1600-1820 mm.
- §) Eintrag im Fahrzeugausweis:
 - 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube.
 - bei einer Breite über 2100 mm sind Markierlichter erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung
 Wil, 28.1.75.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	HUERLIMANN	D - 5 5 0	CH 4395 28

Constructeur	Hans Hiirlimann, Traktoren- und Motorenwerke, 9500 W i l / SG		
Identification	"D-550" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à droite, à l'avant latéralement sur le châssis		
N° du châssis	à droite, à l'avant en haut sur le châssis		
Ident. du moteur	"D 310 T" à droite, en bas sur le bloc		
Importateur princ.			
Véhicule homologué	23502	Signes fixes dans code du type	D-550

Chassis	Moteur						
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	HUERLIMANN	Type	D 310 T (Turbo)
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique	Construction	en ligne	Temp	4		
Transmission *)	hydrostatique; boîte complémentaire route/terrain	Carburant	D	Position	avant		
Nombre de vitesses	sans palier	Entraînement	arrière	Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Frein de service	hydraulique, à expansion interne, sur les arbres d'entraînement resp. roues AR; indépendant sur chaque roue, 2 pédales avec verrouillage	Alésage	111	Course	128		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur arbres d'entraînement resp. roues AR	Cylindrée	4952	CV-Impôt	25,23		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en CV	107 DIN	à t/min	2050		
Ralentisseur	-	Bruit	85	dB/A	à t/min	2050	
Contrôle 2 circ.	-	Silencieux		Mesure des gaz			
		Déparasitage	-				

Carrosserie	tracteur avec sur demande cabine de sécurité ou			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	-	Indic. vit.	- [toit-abri	Poids à vide	1330	2720	4050
Ceintures sécurité		Rétroviseur	s. cabine: de chaque côté	Charge utile			-
Cale	1/440x170x200	Attelage	AV + AR = broche	Poids total	1330	2720	4050
Antivol				Garantie fabr.			6600
Nombre de places	1 + 2 sièges sur les ailes			Dimens. pneus	7,50-18	18,4-34 (15-34)	variantes +)
Dimensions	int.	ext.		Ply / bar	6 / 2,25	8 / 1,4	voir
Longueur	4340	Empattements	2820 /	Charge	1620	5130	remarques)
Largeur	2040 \$)			pour V max	30	30	
Hauteur	1900	Voie	av 1515 ar 1600	Garantie poids remorquable avec frein			
Porte à faux	lat.	Voies	av - -	Garantie poids remorquable sans frein			
	av		ar 1600 - 1820	Garantie poids de l'ensemble			
	ar	Braquage	g 7700 d 7900	Poids remorquable testé			
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Vitesse maximale selon le constructeur			24,6 km/h
				Vitesse maximale testée			24 \$) km/h
				à 2050 t/min resp. 560/1000 t/min à la prise de force			

Equipement	
Feux de route	COBO 05 100 DGM 7886
Feux de croisement	COBO 05 100 DGM 7886
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 2+2 / I (E)
Feux de gabarit	av §) ar §)
Feux complément.	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	<u>cabine ou toit-abri= 1 balais</u> avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 023 001

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	HUERLIMANN D - 550		
Homologation			
N°	CH	4395 28	
Carrosserie			
Places	total 1+2	avant	
Poids à vide	4050	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	25,23
Poids total	-	Cylindrée	4952

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : dispositif d'arrêt mécanique selon l'art. 20 al. 4 de l'OCE = blocage de la boîte complémentaire sur " P ".
- + Variante de pneus: AR = 16.9-38 (14-38) 8 PR 5040 (1,7), V-max 30 km/h, voies inchangées 1600 - 1820 mm
- §) A noter dans le permis de circulation:
 - 1 plomb sur butée de plein-gaz
 - lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont exigés.

Lieu et date de l'homologation

Wil, 28.1.75

Homologation fédérale des types de véhicules